



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
7 October 2021
Russian
Original: English, French and
Russian

Европейская экономическая комиссия

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Семьдесят восьмая сессия

Женева, 12 (вторая половина дня) — 13 октября 2022 года

Пункт 3 b) i) предварительной повестки дня

Деятельность и административные функции

Исполнительного совета МДП:

Административные функции Исполнительного

совета МДП и секретариата МДП:

Доклад о состоянии счетов за 2021 год

Утверждение окончательного финансового отчета за 2021 год

Записка секретариата

I. Введение

1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции МДП 1975 года, который предусматривает, что Исполнительный совет МДП (ИСМДП) "отчитывается о своей деятельности перед Административным комитетом не реже одного раза в год или по просьбе Административного комитета".

II. Окончательный финансовый отчет за 2021 год

2. Общий бюджет и смета расходов Исполнительного совета МДП (ИСМДП) и секретариата МДП на 2021 год, включая вспомогательное обслуживание программы (13% от общего бюджета), составили 1 724 860 долл. США (т.е., смета расходов 1 526 425 долл. США плюс 13 % вспомогательного обслуживания программы 198 435 долл. США) (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2020/17).

3. Окончательный финансовый отчет за 2021 год, подготовленный компетентными финансовыми службами Организации Объединенных Наций, был передан в секретариат МДП 19 июля 2022 года.

4. Согласно этому окончательному финансовому отчету, оперативные расходы ИСМДП и секретариата МДП в 2021 году составили 1 236 154 долл. США, а расходы на вспомогательное обслуживание программы (13% от суммы оперативных расходов) – 160 700 долл. США, причем итоговая сумма достигла 1,396,855 долл. США. Остаток за 2021 год составляет 328 005 долл. США (см. нижеследующую таблицу).

Таблица 1
Окончательный финансовый отчет за 2021 год
 Целевой фонд для технического сотрудничества на местах
 "Международные дорожные перевозки – МДП"
 Счет № E211-ECE-TN-213 (M1-32ECE-000062)

<i>Статья расходов</i>	<i>Расходы по состоянию по состоянию</i>		<i>Остаток по состоянию по состоянию</i>
	<i>Бюджет 2021 года</i>	<i>на 31 декабря 2021 года</i>	
	<i>долл. США (1)</i>	<i>долл. США (2)</i>	<i>долл. США (3) = (1)–(2)</i>
Расходы на персонал	1 290 000	1 200 127	89 873
Путевые расходы (служебные поездки, поездки участников совещаний)	74 425	93	74 332
Операционные и другие прямые расходы (обучение сотрудников, услуги связи, почтовые отправления, почтовые услуги, представительские расходы и др.)	67 000	30 773	36 227
Услуги субподрядчиков	70 000	2 546	67 454
Предметы снабжения, товары и материалы	10 000	3 210	6 790
Оргтехника, офисное оборудование и мебель	15 000	(595) ¹	15 595
Всего	1 526 425	1 236 154	290 271
Вспомогательное обслуживание программы (приблизительно 13% от общей суммы)	198 435	160 700	37 735
Итого	1 724 860	1 396 855	328 005

5. В приведенной ниже краткой таблице представлена балансовая ведомость по состоянию на 31 декабря 2021 года.

Таблица 2
Балансовая ведомость по состоянию на 31 декабря 2021 года
 Целевой фонд для технического сотрудничества на местах
 "Международные дорожные перевозки – МДП"
 Счет № E211-ECE-TN-213 (M1-32ECE-000062)

	<i>Валюта</i>	<i>долл. США</i>
Свободный остаток по состоянию на 31 декабря 2020 года		1 041 544
Резерв на случай досрочного прекращения действия соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ		305 000
Фактический остаток средств на 31 декабря 2020 ²		1 346 544
Взнос в счет 2021 года, полученный в 2020 году (перечислен МСАТ 13/11/2020 года)		1 336 964
Общая сумма остатка и свободных резервов по состоянию на 31 декабря 2020 года		2 683 508
Минус: оперативные расходы за 2021 год	1 236 154	
Минус: вспомогательное обслуживание программы за 2021 год	160 700	
Минус: общие расходы за 2021 год		1 396 855
Плюс:		
Поступления по процентам и прочие поступления за 2021 год	7 371	

¹ Эта сумма была выделена в 2020 году, но в итоге не израсходована и поэтому возвращена в 2021 году.

² Небольшая разница основана на корректировках в системе «Умоджа». См. документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2021/15.

	<i>Валюта</i>	<i>долл. США</i>
Плюс: общий взнос / доход, полученный в 2021 году³		7 371
Фактический остаток средств по состоянию на 31 декабря 2021 года⁴		1 294 024

³ Исключая взнос 2022 года, полученный в 2021 году.

⁴ Включая: средства, зарезервированные на случай досрочного прекращения действия соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ; средства, зарезервированные для покрытия расходов на выплаты сотрудникам в связи с прекращением службы и подъемных пособий, и операционный резервный фонд, который переносится из года в год. Исключая взнос 2022 года, полученный в 2021 году.